

**「本当に豊かな人生：  
満ち足りる心を伴う敬虔」**

**～変化の中にある教会：  
聖徒たちを整えよ⑥～**

**Truly Abundant Life:  
Godliness with Contentment**

**The Church in Transition:  
Equipped for Change (6)**

**1テモテ 1 Timothy 6:1~21**

満足？ 不満足？



Content? Discontent?

「もともと、信心は、満ち足りることを知る者には、大きな利得の道です。」  
(1テモテ6:6 新共同訳)

「しかし、満ち足りる心を伴う敬虔こそ、大きな利益を受ける道です。」  
(1テモテ6:6 新改訳)

敬虔 (けいけん)

= 神と歩む生き方、  
神の特徴をもつこと。



“But **godliness** with contentment is  
great gain.”

(1 Timothy 6:6)

godliness

= to live with God,  
God-likeness.

「もともと、信心は、満ち足りることを知る者には、大きな利得の道です。」  
(1テモテ6:6 新共同訳)

「しかし、満ち足りる心を伴う敬虔こそ、大きな利益を受ける道です。」  
(1テモテ6:6 新改訳)

「もっとも、信心は、満ち足りることを知る者には、大きな利得の道です。」  
(1テモテ6:6 新共同訳)

「しかし、満ち足りる心を伴う敬虔こそ、大きな利益を受ける道です。」  
(1テモテ6:6 新改訳)

敬虔 + 満ち足りる心 = 大きな利益

“But godliness with contentment is  
great gain.”

(1 Timothy 6:6)



“But godliness with contentment is  
great gain.”

(1 Timothy 6:6)

godliness + contentment  
= great gain



# 満ち足りる？

## 自己満足・ 自己充足

- 自分の願う基準に達することを得られる。
- 自分が頼り。
- 状況に左右される。

## 聖書が教える 満ち足りた心

- 創造主なる神様が我々の人生でなまっておられることに満足すること。
- 神様を頼りとすることで与えられるもの。
- 状況に左右されない。

# Contentment ?

**self-satisfaction**  
**self-sufficiency**

- We earn by achieving a level we want.
- Rely on ourselves.
- Dependent on the circumstances.

**the contentment**  
**the Bible teaches**

- Be content with what God is doing in our lives.
- Given by relying on God.
- Not dependent on the circumstances.

1. 永遠の視点で 現在を見る！(7節)
  - 現状で現在を見るのではない。

1. See the present from the perspective of the eternity! (v. 7)
  - Do not see the present from the current circumstances.

ルカ 12:13~21、マタイ 6:20、  
1テモテ 6:18~19

「食べる物と着る物があれば、  
わたしたちはそれで満足すべきです。」  
(1テモテ6:8)

“But if we have food and clothing,  
we will be content with that.”  
( 1Tim. 6:8)





20 are undernourished,  
1 is dying of starvation, while  
15 are overweight.

20人は栄養がじゅうぶんではなく  
1人は死にそうなほどです  
でも15人は太り過ぎです

Of the wealth in this village,  
6 people own 59%,  
-all of them from the United States-  
74 people own 39%, and  
20 people share the remaining 2%.

すべての富のうち  
6人が59%をもっていて  
みんなアメリカ合衆国の人です  
74人が39%を  
20人が、たったの2%を  
分けあっています





Of the energy of this  
20 people consume  
80 people share the

すべてのエネルギーのうち  
20人が80%を使い  
80人が20%を分けあっています

75 people have some supp  
shelter them from the wind  
25 do not. 17 have no clea

village,  
80%, and  
remaining 20%.

75人は食べ物の蓄えがあり  
雨露をしのぐところがあります  
でも、あとの25人は  
そうではありません  
17人は、きれいで安全な水を  
飲めません

ly of food and a place to  
and the rain. but  
n, safe water to drink.

村人のうち

1人が大学の教育を受け

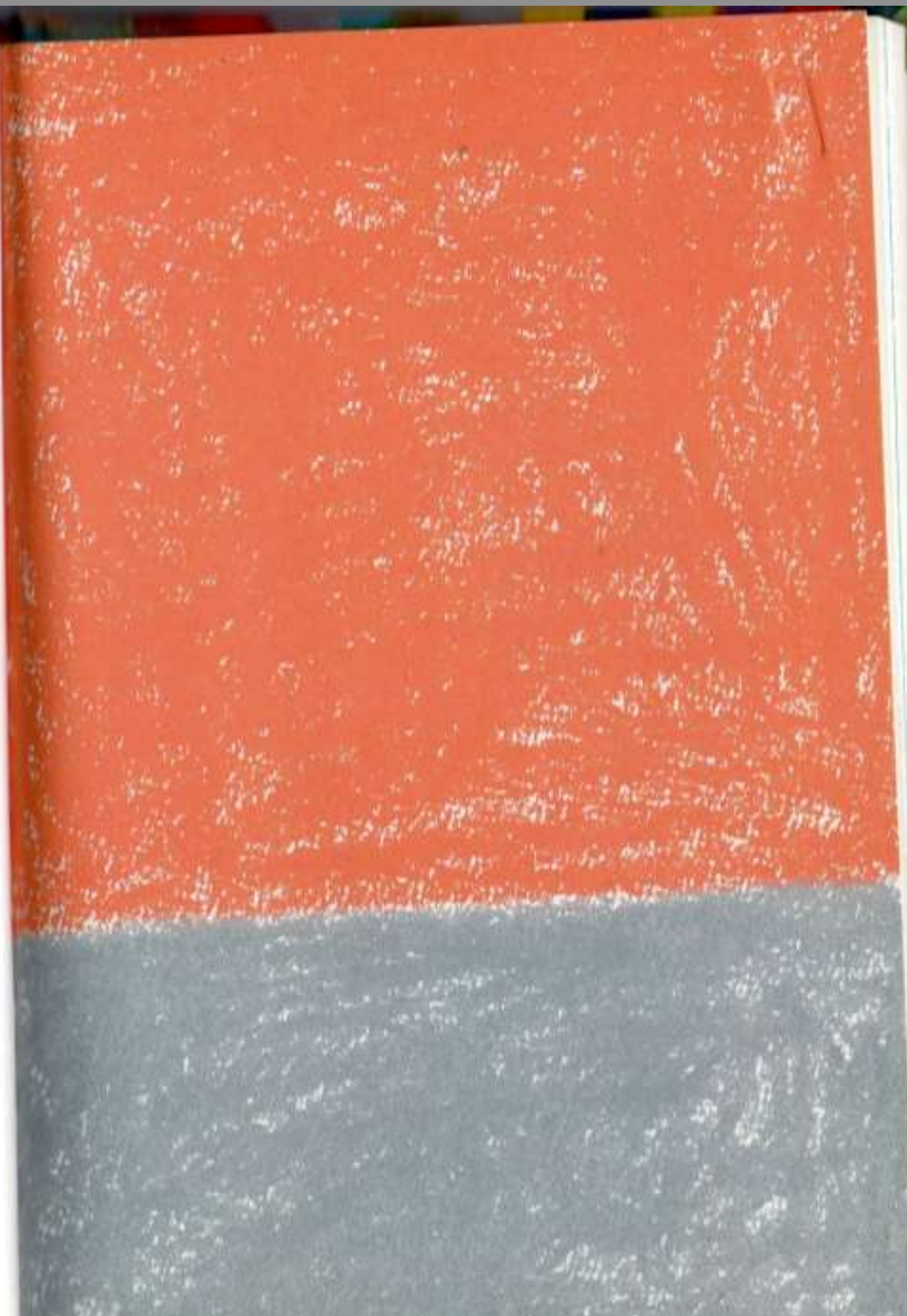
2人がコンピューターを

もっています

けれど、

14人は文字が読めません

Among the villagers  
1 has a college education.  
2 have computers.  
14 cannot read.





もしもあなたが  
いやがらせや逮捕や拷問や死を恐れずに  
信仰や信条、良心に従って  
なにかをし、ものが言えるなら  
そうではない48人より恵まれています

If you can speak and act  
according to your faith and your conscience  
without harassment, imprisonment,  
torture or death,  
then you are more fortunate than  
48, who can not.

もしもあなたが  
空爆や襲撃や地雷による殺戮や  
武装集団のレイプや拉致に  
おびえていなければ  
そうではない20人より  
恵まれています

If you do not live in fear of death  
by bombardment, armed attack,  
landmines,  
or of rape or kidnapping by  
armed groups,  
then you are more fortunate than  
20, who do.

満足する心は、簡単に、勝手に  
わいて出ては来ない。

「わたしは、**自分の置かれた境遇に満足する  
ことを習い覚えた**のです。」（フィリピ4:11）

Contentment does *not* come quickly,  
easily, or naturally.

“I have **learned to be content whatever  
the circumstances.**” ( Phil. 4:11)



「見よ、わたしの見たことはこうだ。神に与えられた短い人生の日々に、飲み食いし、太陽の下で**労苦した結果のすべてに満足すること**こそ、幸福で良いことだ。それが人の受けるべき分だ。神から富や財宝をいただいた人は皆、**それを享受し、自らの分をわきまえ、その労苦の結果を楽しむ**ように定められている。これは**神の賜物**なのだ。彼はその人生の日々をあまり思い返すこともない。**神がその心に喜びを与えられる**のだから。」（コヘレトの言葉5:17～19）

“This is what I have observed to be good: that it is appropriate for a person to eat, to drink and **to find satisfaction in their toilsome labor** under the sun during the few days of life God has given them—for this is their lot. <sup>19</sup> Moreover, when God gives someone wealth and possessions, and the ability **to enjoy them, to accept their lot and be happy in their toil—this is a gift of God.** They seldom reflect on the days of their life, because **God keeps them occupied with gladness of heart.**” (Ecclesiastes 5:18-20)



「どんな貪欲にも注意を払い、用心しなさい。  
**有り余るほど物を持っていても、人の命は  
財産によってどうすることもできない**からで  
ある。」（ルカ12:15）

「人は、**たとえ全世界を手に入れても、  
自分の命を失ったら、何の得があるか。**」  
（マタイ16:26）

“Watch out! Be on your guard against all kinds of greed; **life does not consist in an abundance of possessions.**”

(Luke 12:15)

**“What good will it be for someone to gain the whole world, yet forfeit their soul?”**

(Matt. 16:26)

**「私たちにすべてのものを豊かに与えて  
楽しませてくださる神に望みを置くように」  
(1テモテ6:17)**

**“to put their hope in God, who richly  
provides us with everything for our  
enjoyment.” (1 Tim. 6:17)**





